譯本

TRADUÇÃO

Resposta à interpelação escrita apresentada pelo Deputado à Assembleia Legislativa, Chan Iek Lap

Em cumprimento das instruções do Chefe do Executivo, depois de ouvido a Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, apresento a seguinte resposta à interpelação escrita do Sr. Deputado Chan Iek Lap, de 24 de Fevereiro de 2021, enviada a coberto do ofício n.º 295/E200/VI/GPAL/2021 da Assembleia Legislativa, de 10 de Março de 2021, e recebida pelo Gabinete do Chefe do Executivo, em 12 de Março de 2021:

A reestruturação dos serviços públicos é um instrumento importante na reforma da administração pública, através da fusão, reestruturação e extinção, as funções dos serviços são reestruturadas a fim de clarificar a divisão do trabalho, as atribuições e responsabilidades, integrar os recursos humanos e aumentar a eficiência de funcionamento. Por exemplo, na primeira fase de reestruturação dos serviços, as funções e estruturas dos serviços de ensino não superior e superior foram integradas, os recursos educativos foram distribuídos de forma mais adequada, contribuindo para o reforço da função de coordenação e colaboração educativa e assegurar a uniformização do sistema de políticas de ensino.

Com base na primeira fase de reestruturação dos serviços, os princípios básicos de criação de estrutura administrativa foram estabelecidos, os quais serão aplicados na reestruturação dos serviços subsequentes. Este ano, será efectuada, designadamente, uma revisão da estrutura e das funções dos Fundos Autónomos.

譯本

TRADUÇÃO

O actual Governo também vai prosseguir com outras reformas na área da administração pública, por exemplo, utilizando o governo electrónico como ponto de partida será construída uma plataforma uniformizada de gestão interna e serviços externos, organizando e optimizando continuamente vários procedimentos administrativos e promover procedimentos electrónicos, com vista a reduzir os custos administrativos internos do Governo e promover os resultados de funcionamento dos serviços, procurando oferecer melhor serviço público aos residentes.

Ao mesmo tempo, de acordo com o mais recente desenvolvimento da sociedade e as medidas de governação para a construção de uma cidade inteligente, o Governo da RAEM vai dar início, de forma ordenada, à revisão de leis e regulamentos relativos aos procedimentos administrativos, assegurando promover, de acordo com o princípio da legalidade do procedimento administrativo, a simplificação administrativa e a delegação de competências e aumentar a eficiência administrativa.

30 de Março de 2021

O Director do SAFP

Kou Peng Kuan

Tradutora:Lai Im Leng

Revisora: Fernanda Ferreira